

MÜLLER MARTINI



Ersatzteilkatalog

Spare Parts Catalogue

Catalogue de pièces détachées

Catálogo de repuestos

Catalogo dei ricambi

**Auftragsnummer
Order number
Commande numéro
Pedido numero
Numero d'ordine**

81.40631

Ersatzteilliste	Spare Parts List	Liste de pièces de rechange	5 - 9
Heftkopf HK 75	Stitching Head HK 75	Tête piqueuse HK 75	01
Zentrierrolle	Aligning Roller	Galet de centrage	02

PART-NR PIECE-NR	BEZEICHNUNG DESCRIPTION	DESIGNATION	DIMENSION
0022.0270.	KLEMMHEBEL CLAMPING LEVER	LEVIER DE SERRAGE	8-H7
0023.0931.	PASS-SCH SHIM RING	RONDELLE D'EPAISSEUR	5/10X0.3
0030.0016.	ZYL-SCHR IN-6KT ALLEN HEAD SCREW	VIS SIX PANS CREUX	M4X8
0030.0017. *	ZYL-SCHR IN-6KT ALLEN HEAD SCREW	VIS SIX PANS CREUX	M4X10
0030.0018.	ZYL-SCHR IN-6KT ALLEN HEAD SCREW	VIS SIX PANS CREUX	M4X12
0030.0048. *	ZYL-SCHR IN-6KT ALLEN HEAD SCREW	VIS SIX PANS CREUX	M6X12
0030.1711.	GEW-STI IN-6KT HEX-SOCKET SET SCREW	VIS SANS TETE	M5X4
0030.1725.	GEW-STI IN-6KT HEX-SOCKET SET SCREW	VIS SANS TETE	M6X8
0030.1727.	GEW-STI IN-6KT HEX-SOCKET SET SCREW	VIS SANS TETE	M6X12
0030.3429.	ZYL-SCHR CHEESE HEAD SCREW	VIS A TETE CYLINDRIQUE	M3X3
0030.3434.	ZYL-SCHR CHEESE HEAD SCREW	VIS A TETE CYLINDRIQUE	M3X10
0030.3447. *	ZYL-SCHR CHEESE HEAD SCREW	VIS A TETE CYLINDRIQUE	M4X5
0030.3451.	ZYL-SCHR CHEESE HEAD SCREW	VIS A TETE CYLINDRIQUE	M4X12
0030.3488.	ZYL-SCHR CHEESE HEAD SCREW	VIS A TETE CYLINDRIQUE	M6X20
0030.3494.	ZYL-SCHR CHEESE HEAD SCREW	VIS A TETE CYLINDRIQUE	M6X50
0030.9001.	ZYL-SCHR IN-6KT ALLEN HEAD SCREW	VIS SIX PANS CREUX	M6X22
0030.9016.	SE-SCHR COUNTERSUNK HEAD SCREW	VIS A TETE FRAISEE	M4X12LKS
0031.0325.	6KT-MU SSI PREVAILING TORQUE NUT	ECROU AUTO-FREINES	M6
0031.0555.	U-SCH WASHER	RONDELLE PLATE	4,3/9X0,8
0031.0557. *	U-SCH WASHER	RONDELLE PLATE	6,4/12,5X1,6
0031.0757.	SI-SCH AS RETAINING WASHER	COLLIER D'EPAULEMENT	5
0031.0759.	SI-SCH AS RETAINING WASHER	COLLIER D'EPAULEMENT	7

* = PART-NR HAT VORLAUEFER ODER NACHFOLGER / PART-NR HAS PREDECESSOR OR SUCCESSOR / PIECE-NR A PREDECESSEUR OU SUCCESSEUR
M/MM = LAENGE IN METERN/MILLIMETERN BESTELLEN - ORDER THE LENGTH IN METERS /MILLIMETERS - COMMANDEZ LA LONGUEUR EN METRES/MILLIMETRES

PART-NR PIECE-NR	BEZEICHNUNG DESCRIPTION	DESIGNATION	DIMENSION
0031.5021.	SPLINT SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	2X10
0031.5957.	HRD-KERBN GROOVED PIN	CLOU CANNELEE	2X8
0031.9106.	SE-NIET COUNTERSUNK HEAD RIVET	RIVET A TETE FRAISEE	4X10
0034.0102.	ZUGFEDER TENSION SPRING	RESSORT DE TRACTION	0,4X5,5X39
0034.0302.	ZUGFEDER TENSION SPRING	RESSORT DE TRACTION	1X8X47
0034.2152.	DRUCKFEDER PRESSURE SPRING	RESSORT A PRESSION	0,5X5,3X12
0034.2252.	DRUCKFEDER PRESSURE SPRING	RESSORT A PRESSION	0,8X5,5X27
0034.2254.	DRUCKFEDER PRESSURE SPRING	RESSORT A PRESSION	0,8X8,3X19
0034.2370.	DRUCKFEDER PRESSURE SPRING	RESSORT A PRESSION	1,25X7X42
0034.6301.	BLATTFEDER LEAF SPRING	RESSORT PLAT	BD10/1X45
0034.6302.	BLATTFEDER LEAF SPRING	RESSORT PLAT	BD 12/1

* = PART-NR HAT VORLAUEFER ODER NACHFOLGER / PART-NR HAS PREDECESSOR OR SUCCESSOR / PIECE-NR A PREDECESSEUR OU SUCCESSEUR
M/MM = LAENGE IN METERN/MILLIMETERN BESTELLEN - ORDER THE LENGTH IN METERS /MILLIMETERS - COMMANDEZ LA LONGUEUR EN METRES/MILLIMETRES

PART-NR PIECE-NR	BEZEICHNUNG DESCRIPTION	DESIGNATION	BILDSEITE/PAGE DE PHOTO PICTURE PAGE
0211.0039.3	TREIBER DRIVER	POUSSOIR	01.02.
0249.1074.4	DRAHTRICHTER WIRE STRAIGHTENER	DRESSEUR	01.02.
0881.0003.4*	ZAHNRAD GEARWHEEL	ROUE DENTEE	01.02.
0881.0006.4*	HEBEL LEVER	LEVIER	01.02.
0881.0007.4	STEMPEL DIE	ETAMPE	01.02.
0881.0008.4	BOLZEN BOLT	BOULON	01.02.
0881.0009.4	DUESE NOZZLE	BUSE	01.02.
0881.0010.4	MESSERKASTEN KNIFE BOX	BOITE A LAMES	01.02.
0881.0011.4*	HEBEL LEVER	LEVIER	01.01.
0881.0013.4	BOLZEN BOLT	BOULON	01.02.
0881.0014.3	TREIBER DRIVER	POUSSOIR	01.02.
0881.0015.4*	BIEGER BENDER	PLIEUR	01.02.
0881.0016.4	BIEGER BENDER	PLIEUR	01.02.
0881.0017.4	DRUCKSTUECK SPRING LOADED SCREW	VIS DE PRESSION	01.02.
0881.0018.4*	BOLZEN BOLT	BOULON	01.02.
0881.0019.4	BOLZEN BOLT	BOULON	01.01.
0881.0021.4	PLATTE PLATE	PLAQUE	01.02.
0881.0022.4	STELLRING ADJUSTING RING	BAGUE D'ARRET	01.01.
0881.0027.4	BOLZEN BOLT	BOULON	01.01.
0881.0030.4	BOLZEN BOLT	BOULON	01.02.
0881.0031.3	GREIFER GRIPPER	GRAPPIN, PINCE	01.01.
0881.0032.4	BOLZEN BOLT	BOULON	01.02.

* = PART-NR HAT VORLAUEFER ODER NACHFOLGER / PART-NR HAS PREDECESSOR OR SUCCESSOR / PIECE-NR A PREDECESSEUR OU SUCCESSEUR

M/MM = LAENGE IN METERN/MILLIMETERN BESTELLEN -- ORDER THE LENGTH IN METERS /MILLIMETERS -- COMMANDEZ LA LONGUEUR EN METRES/MILLIMETRES

PART-NR PIECE-NR	BEZEICHNUNG DESCRIPTION	DESIGNATION	BILDSEITE/PAGE DE PHOTO PICTURE PAGE
0881.0035.4*	GEW-STI GRUB SCREW	VIS SANS TETE	01.02.
0881.0037.4	WINKEL ANGLE	EQUERRE	01.02.
0881.0039.4	SCHRAUBE SCREW	VIS	01.02.
0881.0040.4	PLATTE PLATE	PLAQUE	01.01.
0881.0041.4	SCHRAUBE SCREW	VIS	01.01. 01.02.
0881.0042.4*	DRAHTFUEHRUNG WIRE GUIDE	GUIDE-FIL	01.02.
0881.0043.4	BRIDE CIRCLIP	BRIDE	01.02.
0881.0044.1	GEHAEUSE HOUSING	BOITIER	01.02.
0881.0045.4	SCHRAUBE SCREW	VIS	01.02.
0881.0047.4	KLAMMER CLAMP	PINCE	01.01.
0881.0050.4	KULISSE CONNECTING PLATE	COULISSE	01.01.
0881.0051.4	KULISSE CONNECTING PLATE	COULISSE	01.01.
0881.0058.3	GREIFER GRIPPER	GRAPPIN, PINCE	01.01.
0881.0060.4	BEZ-SCHILD NAME TAG	PLAQUE INDICATRICE	01.01.
0881.0123.4*	STEMPEL DIE	ETAMPE	01.02.
0881.0125.3	UMBIEGEFLUEGEL CLINCHER	RABATTEUR	01.02.
0881.0136.4	KLEMMSTUECK CLAMPING HOLDER	PIECE DE SERRAGE	01.02.
0881.0141.3*	UMBIEGEBLOCK CLENCHER HOUSING	BLOQUE RABATTEUR	01.02.
0881.0142.3	DECKEL CAP	COUVERCLE	01.02.
0881.0151.4	BIEGER BENDER	PLIEUR	01.02.
0881.0152.4	BIEGER BENDER	PLIEUR	01.02.
0881.0153.4	TREIBER DRIVER	POUSSOIR	01.02.

* = PART-NR HAT VORLAUEFER ODER NACHFOLGER / PART-NR HAS PREDECESSOR OR SUCCESSOR / PIECE-NR A PREDECESSEUR OU SUCESSEUR

M/MM = LAENGE IN METERN/MILLIMETERN BESTELLEN - ORDER THE LENGTH IN METERS /MILLIMETERS - COMMANDEZ LA LONGUEUR EN METRES/MILLIMETRES

PART-NR PIECE-NR	BEZEICHNUNG DESCRIPTION	DESIGNATION	BILDSEITE/PAGE DE PHOTO PICTURE PAGE
0881.0184.4	BIEGER BENDER	PLIEUR	01.02.
0881.0185.4	BIEGER BENDER	PLIEUR	01.02.
0881.0197.4*	MESSER KNIFE	COUTEAU	01.02.
0881.0198.4*	DUESE NOZZLE	BUSE	01.02.
0881.0301.3	DRAHTFUEHRUNG WIRE GUIDE	GUIDE-FIL	01.01.
0881.0302.4	SCHEIBE DISC	DISQUE	01.01.
0881.0303.4	SCHEIBE DISC	DISQUE	01.01.
0881.0308.3*	VORSCHUB ADVANCE	AVANCEMENT	01.01.
0881.0323.4	SCHEIBE DISC	DISQUE	01.02.
0881.0324.4*	ANSCHLAG LIMIT STOP	BUTEE	01.02.
0881.0330.4*	FREILAUFKETTE FREE-WHEEL CHAIN	CHAINE DE ROUE LIBRE	01.01.
0881.0368.4*	RING RING	BAGUE	01.01.
0881.9050.	HEFTKOPF STITCHING HEAD	TETE PIQUEUSE	01.02.

= PART-NR HAT VORLAUEFER ODER NACHFOLGER / PART-NR HAS PREDECESSOR OR SUCCESSOR / PIECE-NR A PREDECESSEUR OU SUCCESSEUR
IM = LAENGE IN METERN/MILLIMETERN BESTELLEN - ORDER THE LENGTH IN METERS /MILLIMETERS - COMMANDEZ LA LONGUEUR EN METRES/MILLIMETRES

0881.0301.3

0881.0303.4

0034.2254

0030.3494

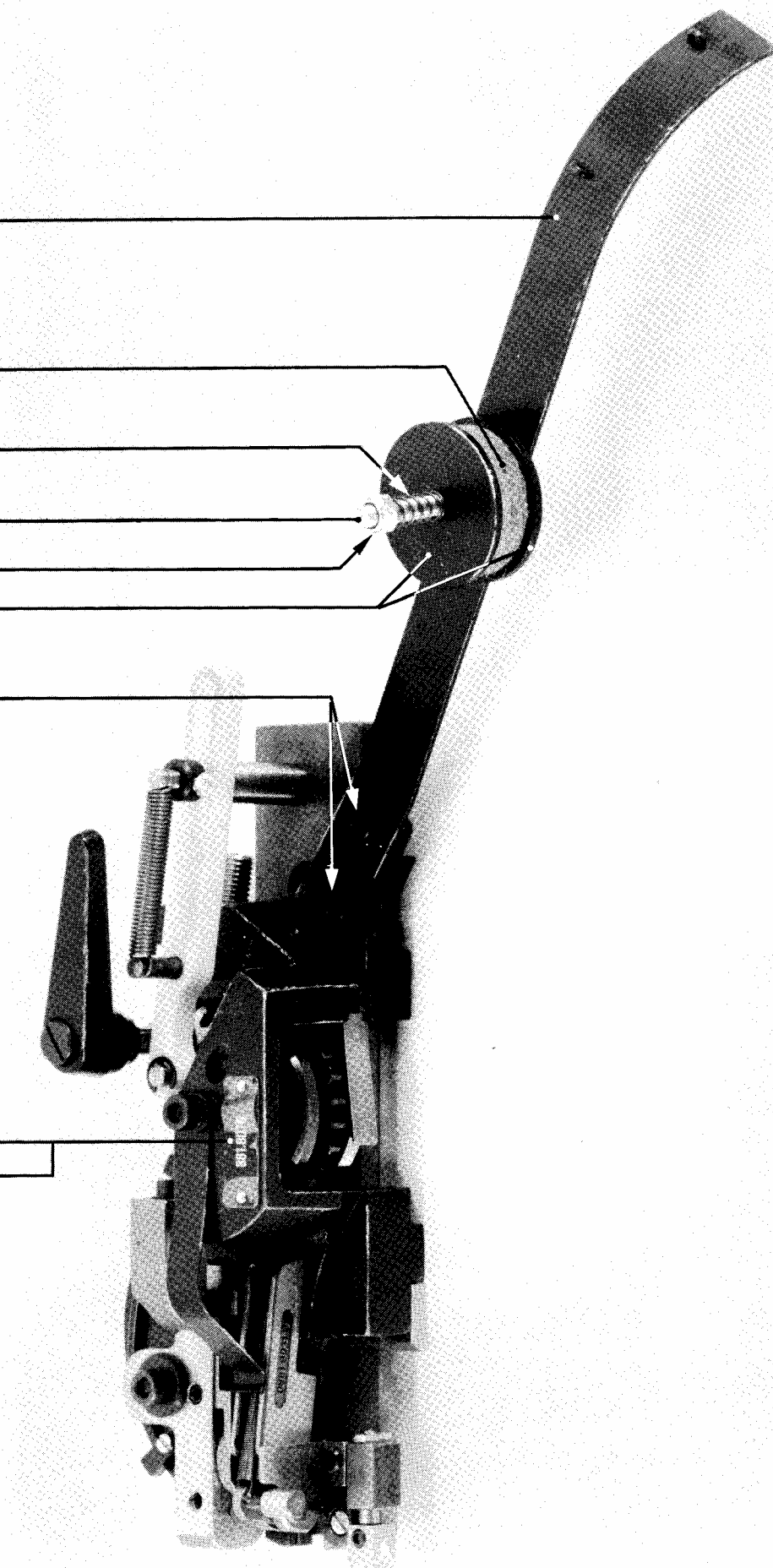
0031.0325

0881.0302.4

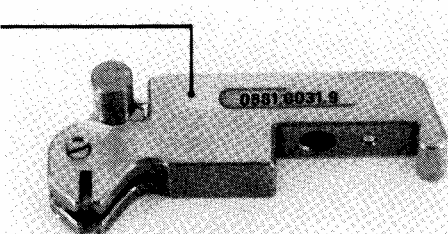
0881.0041.4

0881.0060.4

0031.5957



0881.0058.3
compl.



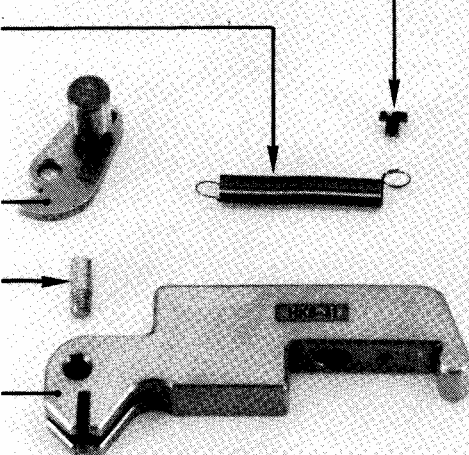
0030.3429

0034.0102

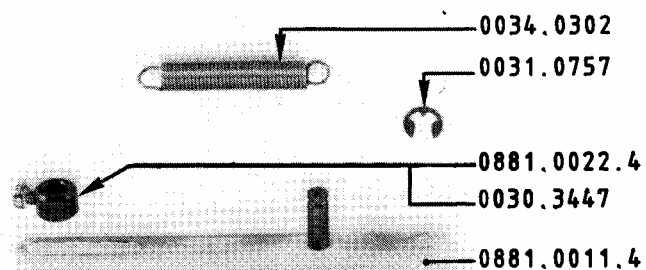
0881.0047.4

0881.0027.4

0881.0031.3



15244-1



0034.0302

0031.0757

0881.0022.4

0030.3447

0881.0011.4



0881.0368.4

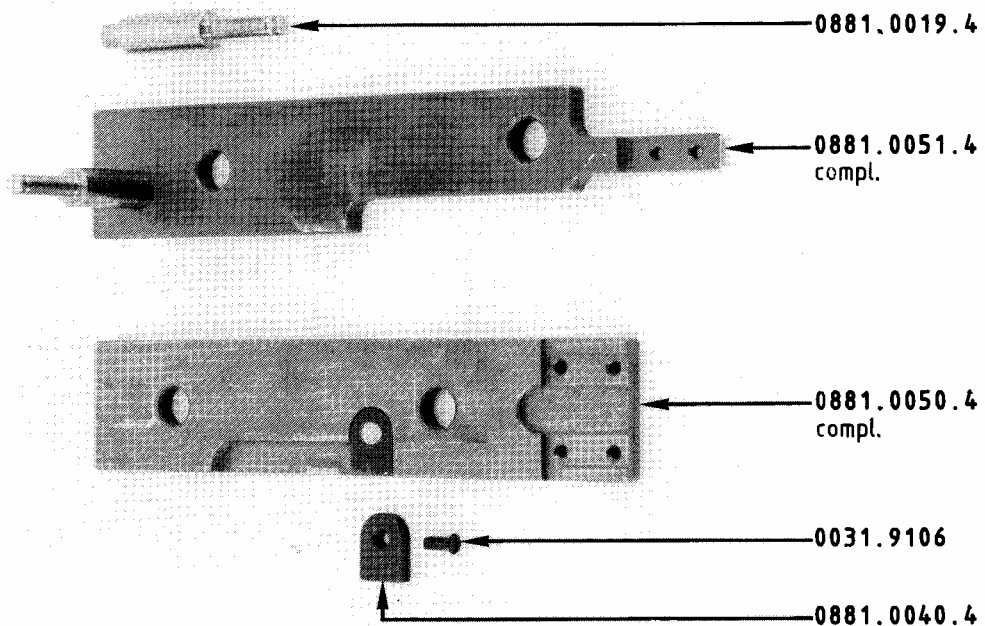


0881.0330.4



0881.0308.3

15244-2



0881.0019.4

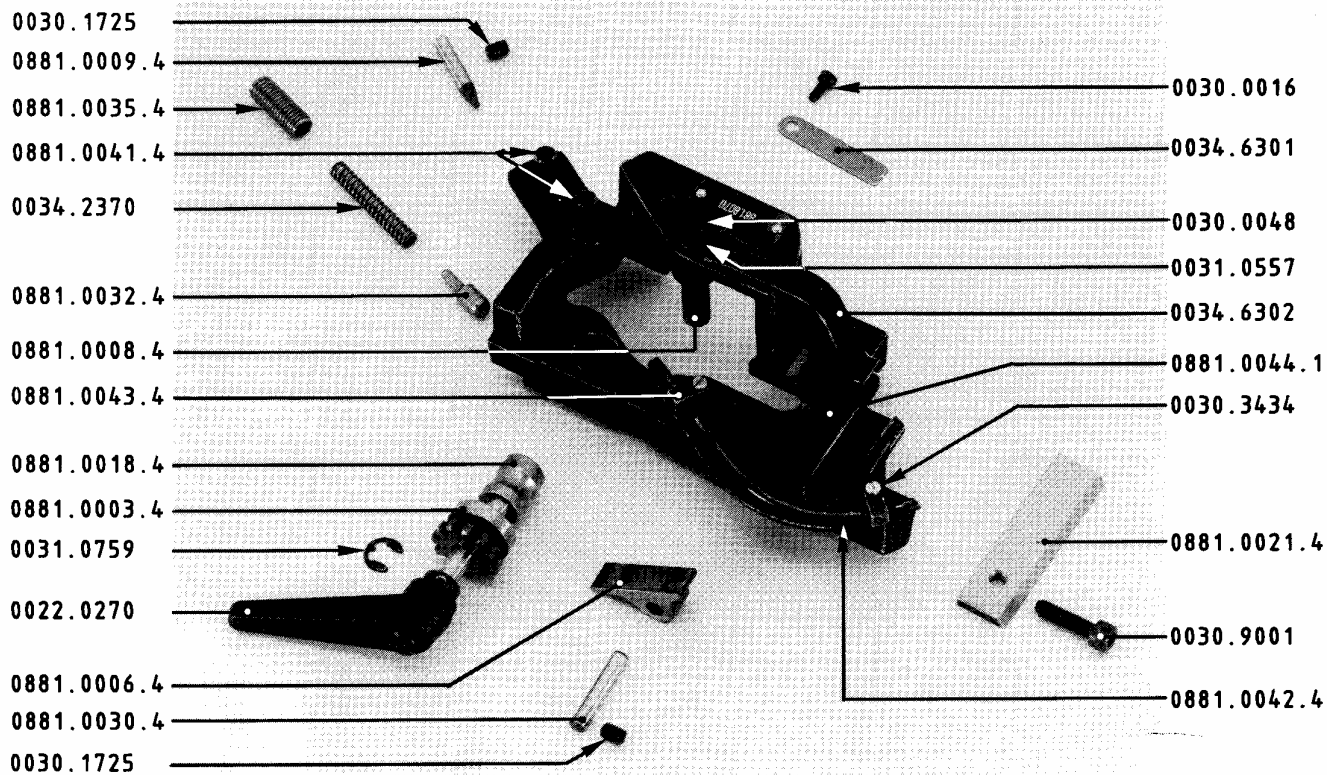
0881.0051.4
compl.

0881.0050.4
compl.

0031.9106

0881.0040.4

15244-3



15243-1

0881.9050
compl.

0881.0142.3

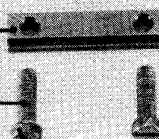
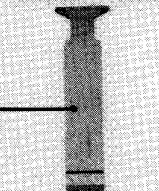
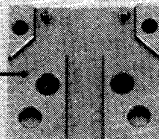
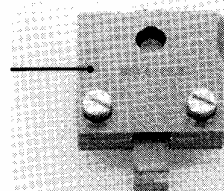
0881.0125.3

0881.0141.3

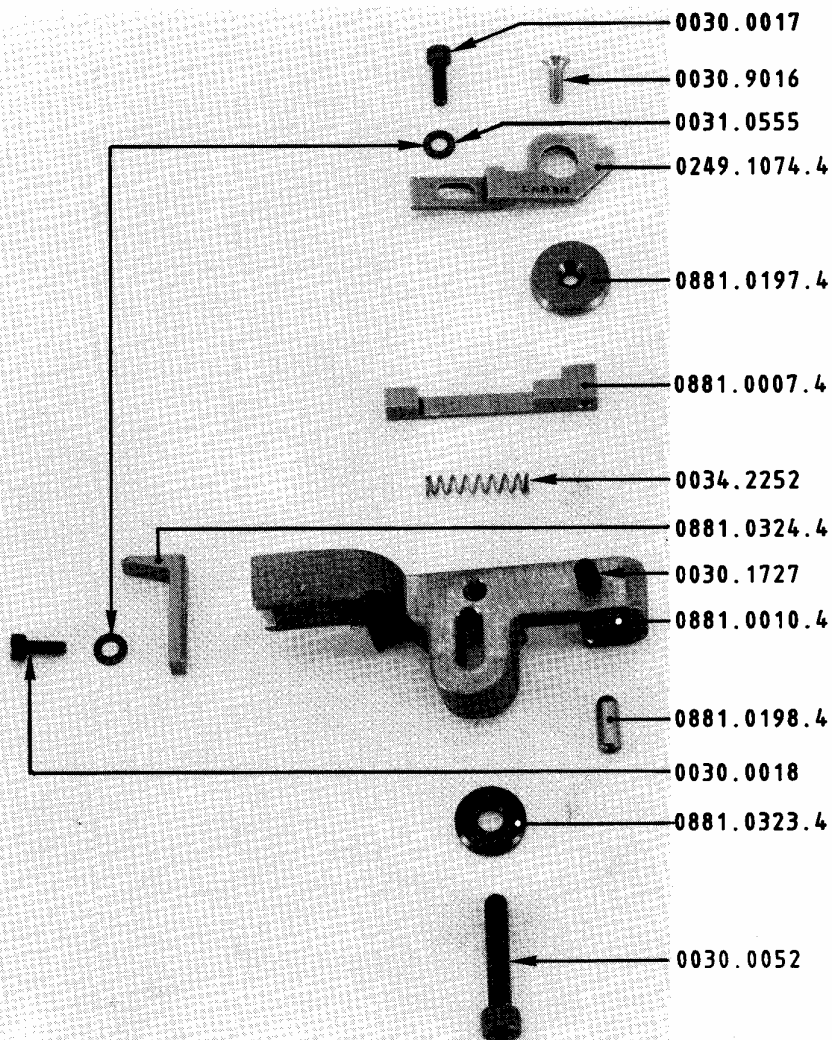
0881.0123.4

0881.0136.4

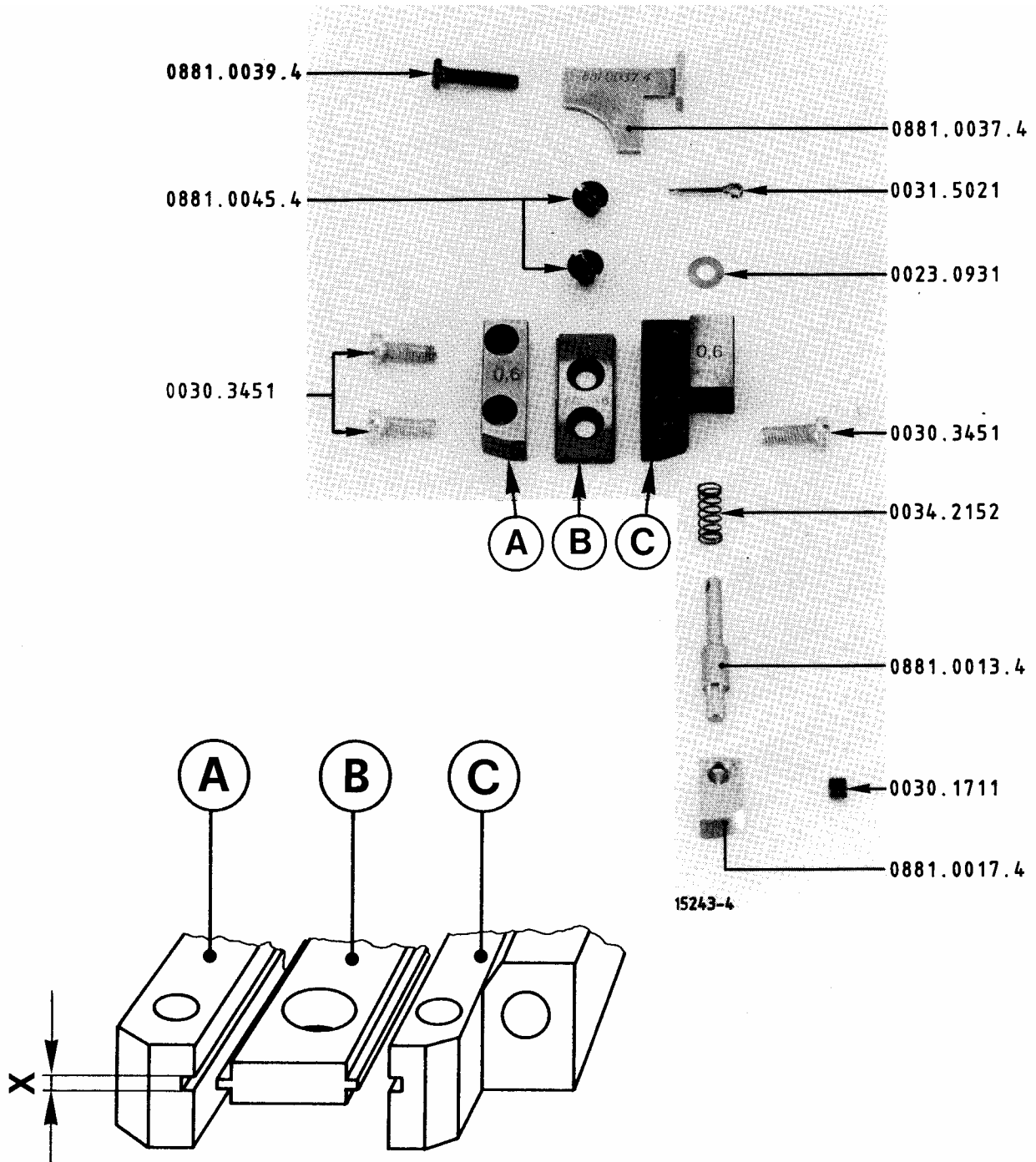
0030.3488



15243-3



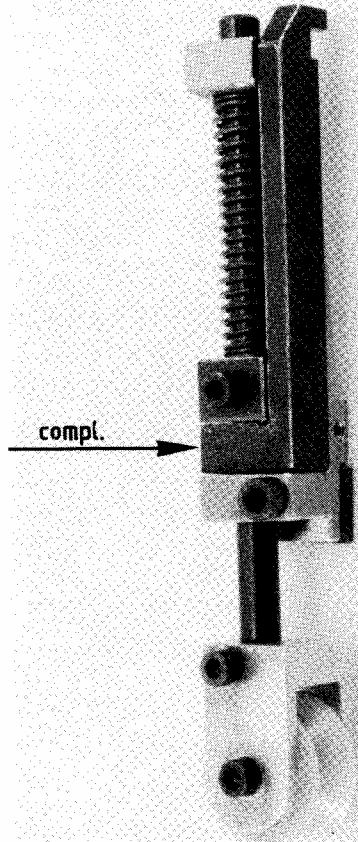
15243-2



	Nute / Groove / Guide fil		
	x = 0,6 mm	x = 0,8 mm	x = 1,0 mm
A	881.0016.4	881.0184.4	881.0152.4
B	881.0014.3	211.0039.3	881.0153.4
C	881.0015.4	881.0185.4	881.0151.4

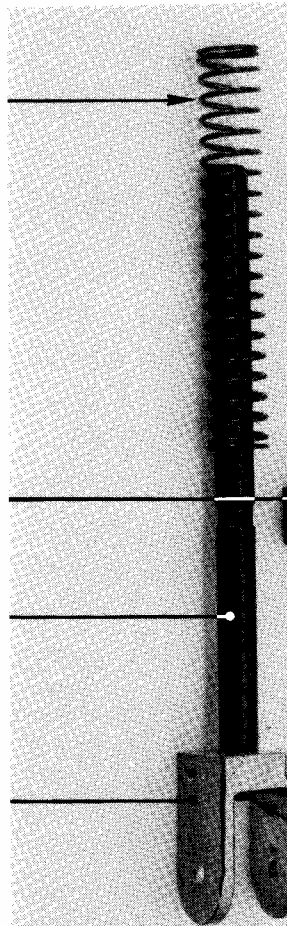
0889.8054

compl.



0034.2451

15500-2



0889.1707.4

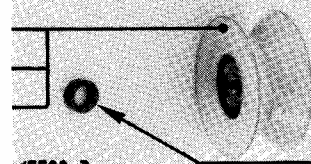
0889.1704.4

0889.1710.4

0889.1702.4

0038.1013

0031.1105



15500-3



0889.1708.4

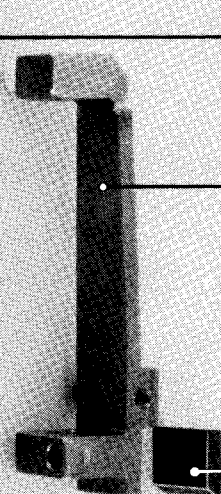
0031.6012

0889.1700.3

0889.1709.4

0031.1004

0889.1703.4



PART-NR PIECE-NR	BEZEICHNUNG DESCRIPTION	DESIGNATION	DIMENSION
0031.1004.	SI-RING AS RETAINING RING F.SHAFT	CIRCLIP POUR ARBRE	8X0,8
0031.1105.	SI-RING IN RETAINING RING F.BORE	CIRCLIP POUR ALESAGE	16X1
0031.6012.	SPANN-STI SHWE SPRING PIN	GOUPILLE ELASTIQUE	3X10
0034.2451.	DRUCKFEDER PRESSURE SPRING	RESSORT A PRESSION	1,4X16X100
0038.1013. *	KUGELLAGER BALL BEARING	ROULEMENT A BILLES	625-22-C3

PART-NR PIECE-NR	BEZEICHNUNG DESCRIPTION	DESIGNATION
0889.1700.3	FUEHRUNG GUIDE	GUIDE
0889.1702.4	ROLLE ROLLER	ROULEAU
0889.1703.4	DISTANZBUECHSE SPACER SLEEVE	DOUILLE D'ECARTEMENT
0889.1704.4	WELLE SHAFT	ARBRE
0889.1707.4	STELLRING ADJUSTING RING	BAGUE D'ARRET
0889.1708.4	BUEGEL STIRRUP	ARCHET
0889.1709.4	PLATTE PLATE	PLAQUE
0889.1710.4	LAGERBOCK PILLOW BLOCK	SUPPORT